

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

22 JUIN 2006

---

**Proposition de loi adaptant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone à la nouvelle numérotation des articles de la Constitution**

---

**TEXTE ADOPTÉ**  
PAR LA COMMISSION DES AFFAIRES  
INSTITUTIONNELLES

---

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, les mots « 59<sup>ter</sup>, § 2, 1<sup>o</sup>, » sont remplacés par les mots « 130, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, ».

Art. 3

Dans l'article 4, § 2, de la même loi les mots « 59<sup>ter</sup>, § 2, 2<sup>o</sup>, » sont remplacés par les mots « 130, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, ».

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-1596 - 2005/2006 :**

- N° 1 : Proposition de loi de M. Collas et Mme de T' Serclaes.
- N° 2 : Avis du Conseil d'État.
- N° 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

22 JUNI 2006

---

**Wetsvoorstel tot aanpassing van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap aan de nieuwe nummering van de artikelen van de Grondwet**

---

**TEKST AANGENOMEN**  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN

---

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 4, § 1, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap worden de woorden « 59<sup>ter</sup>, § 2, 1<sup>o</sup>, » vervangen door de woorden « 130, § 1, 1<sup>o</sup>, ».

Art. 3

In artikel 4, § 2, van dezelfde wet worden de woorden « 59<sup>ter</sup>, § 2, 2<sup>o</sup>, » vervangen door de woorden « 130, § 1, 2<sup>o</sup>, ».

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1596 - 2005/2006 :**

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Collas en mevrouw de T' Serclaes.
- Nr. 2 : Advies van de Raad van State.
- Nr. 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Verslag.

## Art. 4

Dans l'article 10*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots « 53, § 1<sup>er</sup>, » sont remplacés par les mots « 67, § 1<sup>er</sup>, ».

## Art. 5

Dans l'article 54*bis* de la même loi, inséré par la loi du 18 juillet 1990, les mots « visé à l'article 17 de la Constitution » sont remplacés par les mots « visé à l'article 24 de la Constitution ».

## Art. 6

Dans l'article 56 de la même loi, remplacé par la loi du 18 juillet 1990, les mots « 110, § 2, de la Constitution » sont remplacés par les mots « 170, § 2, de la Constitution ».

## Art. 7

Dans l'article 83 de la même loi, inséré par la loi du 18 juillet 1990, les mots « de l'article 59*ter* » sont remplacés par les mots « des articles 115, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 116, § 1<sup>er</sup>, 120, 121, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 130, 131, 132, 140 et 176 ».

## Art. 4

In artikel 10*bis*, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « 53, § 1, » vervangen door de woorden « 67, § 1, ».

## Art. 5

In artikel 54*bis* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 18 juli 1990, worden de woorden « van het in artikel 17 van de Grondwet » vervangen door de woorden « van het in artikel 24 van de Grondwet ».

## Art. 6

In artikel 56 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 18 juli 1990, worden de woorden « 110, § 2, van de Grondwet » vervangen door de woorden « 170, § 2, van de Grondwet ».

## Art. 7

In artikel 83 van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 18 juli 1990, worden de woorden « artikel 59*ter* » vervangen door de woorden « de artikelen 115, § 1, tweede lid, 116, § 1, 120, 121, § 1, tweede lid, 130, 131, 132, 140 en 176 ».